



B2.9 Desempleo

- Completar los trámites administrativos relacionados con el desempleo
- Prestaciones por desempleo y apoyo financiero en el país anfitrión

El despido	<i>(Zwolnienie)</i>	Cotizar a la Seguridad Social	<i>(Opłacać składki na ubezpieczenie społeczne)</i>
La carta de despido	<i>(List o zwolnieniu)</i>	Subir el paro	<i>(Wzrost bezrobocia)</i>
Perder el empleo de forma indefinida	<i>(Utrata pracy na stałe)</i>	Bajar el desempleo	<i>(Spadek bezrobocia)</i>
Perder el empleo de forma temporal	<i>(Utrata pracy tymczasowa)</i>	Aumentar el número de desempleados	<i>(Zwiększyć liczbę bezrobotnych)</i>
Perder el empleo	<i>(Stracić pracę)</i>	Disminuir el número de desempleados	<i>(Zmniejszyć liczbę bezrobotnych)</i>
Estar desempleado	<i>(Być bezrobotnym)</i>	Estar en un proceso de selección	<i>(Uczestniczyć w procesie rekrutacji)</i>
Las personas en paro	<i>(Osoby bezrobotne)</i>	Citar a alguien para una entrevista de trabajo	<i>(Wezwać kogoś na rozmowę kwalifikacyjną)</i>
El Instituto Nacional de Empleo (INEM)	<i>(Państwowy Instytut Zatrudnienia (INEM))</i>	Tener buenas referencias	<i>(Mieć dobre referencje)</i>
La Empresa de Trabajo Temporal (ETT)	<i>(Agencja Pracy Tymczasowej (ETT))</i>	Tener malas referencias	<i>(Mieć złe referencje)</i>
La oferta pública de empleo	<i>(Publiczna oferta pracy)</i>	Conseguir un puesto	<i>(Zdobycь stanowisko)</i>
Cobrar el subsidio de desempleo	<i>(Pobierać zasiłek dla bezrobotnych)</i>	Cooperar	<i>(Współpracować)</i>
Cobrar una indemnización	<i>(Otrzymać odszkodowanie)</i>		

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)

La evolución del mercado laboral preocupa a empresarios y **los sindicatos** por la incertidumbre internacional. En febrero se logró **crear empleo**, aunque menos que el año anterior, y **la subida del paro** continúa por segundo mes. Se plantea una reunión con el Gobierno para acordar medidas de **mantenimiento del empleo**. Si la situación no empeora, *habrán conseguido* estabilizar los sectores que más tiran del empleo, como educación, hostelería y construcción.



Ewolucja rynku pracy niepokoi przedsiębiorców i związki zawodowe z powodu międzynarodowej niepewności. W lutym udało się tworzyć miejsca pracy, choć mniej niż rok wcześniej, a wzrost bezrobocia trwa już drugi miesiąc. Rozważa się spotkanie z rządem, aby uzgodnić środki dotyczące utrzymania zatrudnienia. Jeśli sytuacja się nie pogorszy, uda im się ustabilizować sektory, które najbardziej napędzają zatrudnienie, takie jak edukacja, hotelarstwo i budownictwo.

- ¿Qué motivo principal justifica la solicitud de una reunión con el Gobierno?
 - La falta de mano de obra en construcción por exceso de contratos
 - La decisión de bajar los impuestos a las empresas
 - La preocupación por la situación internacional y su impacto en la economía
 - El cierre de centros educativos y hoteles
- ¿Cómo se describe el balance de empleo de febrero respecto al mismo mes del año anterior?
 - Fue mejor porque el paro bajó por segundo mes consecutivo
 - Fue idéntico, ya que se mantuvo la misma cifra de empleo
 - Fue positivo, pero con menos puestos creados que el año pasado
 - Fue peor porque se destruyeron más de cien mil puestos de trabajo

1-c 2-c

2. Gramatyka: Futuro perfecto: habrá revisado, habremos terminado...



Futuro perfecto wyraża czynność już zakończoną przed innym momentem w przyszłości.

- Futuro perfecto -> haber (w przyszłości) + imiesłów.
- Używa się go, aby wyrazić wcześniejszość względem czynności przyszłej.
- Wyraża także prawdopodobieństwo w przeszłości.

Verbos en -ar: Cotizar (<i>Czasowniki na -ar: Opłacać składki</i>)	Verbos en -er: Perder (<i>Czasowniki na -er: Tracić</i>)	Verbos en -ir: Subir (<i>Czasowniki na -ir: Wchodzić / podnosić się</i>)
Yo habré cotizado	Yo habré perdido	Yo habré subido
Tú habrás cotizado	Tú habrás perdido	Tú habrás subido
Él/Ella/Usted habrá cotizado	Él/Ella/Usted habrá perdido	Él/Ella/Usted habrá subido
Nosotros/as habremos cotizado	Nosotros/as habremos perdido	Nosotros/as habremos subido
Vosotros/as habréis cotizado	Vosotros/as habréis perdido	Vosotros/as habréis subido
Ellos/Ellas/Ustedes habrán cotizado	Ellos/Ellas/Ustedes habrán perdido	Ellos/Ellas/Ustedes habrán subido

Imiesłów się nie zmienia (brak rodzaju żeńskiego i liczby mnogiej).

- Para el viernes, usted ya _____ la solicitud del subsidio y podremos revisar los documentos. (*Na piątek będzie Pan/Pani już złożył(a) wniosek o zasiłek i będziemy mogli sprawdzić dokumenty.*)
 - haya presentado
 - habrá presentar
 - habrá presentando
 - habrá presentado

2. Cuando termine el mes, muchos trabajadores _____ lo suficiente a la Seguridad Social para solicitar la prestación. *(Kiedy miesiąc się skończy, wielu pracowników będzie już opłaciło wystarczająco dużo składek na ubezpieczenie społeczne, aby ubiegać się o świadczenie.)*
- a. *habrán cotizar* b. *habrán cotizados* c. *habrán cotizado*
d. *habrán cotizaban*

1. *habrá presentado* 2. *habrán cotizado*



Przepisz zwroty (QR: AI+)

1. Para cuando empiece la reunión, el director (subir) el informe a la nube.

(Do czasu, gdy zacznie się spotkanie, dyrektor zamieści już raport w chmurze.)

2. Cuando lleguemos a la oficina, nosotros (perder) ya una hora en atascos.

(Kiedy dotrzemy do biura, my stracimy już godzinę w korkach.)

3. Antes de que te llamen de Recursos Humanos, tú (cotizar) seis meses más.

(Zanim zadzwonią do ciebie z działu HR, ty będziesz opłacał(-a) składki jeszcze przez sześć miesięcy.)

1. Para cuando empiece la reunión, el director habrá subido el informe a la nube. 2. Cuando lleguemos a la oficina, nosotros habremos perdido ya una hora en atascos. 3. Antes de que te llamen de Recursos Humanos, tú habrás cotizado seis meses más.

Popraw błęd

1. Según él, el SEPE habrá aprobada la prestación ayer.

Według niego SEPE wczoraj prawdopodobnie zatwierdził świadczenie.

2. Mañana a esta hora ya he entregado la solicitud.

Jutro o tej porze będę już miał złożony wniosek.

1. Según él, el SEPE habrá aprobado la prestación ayer. 2. Mañana a esta hora ya habré entregado la solicitud.

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- | | |
|------------------------------------|--|
| a. Cobrar el subsidio de desempleo | 1. Aportar dinero al sistema; para entonces habrás acumulado días cotizados. |
| b. Cotizar a la Seguridad Social | 2. Lograr un empleo; antes de empezar habrás pasado el proceso de selección. |
| c. Conseguir un puesto | 3. Ingreso mensual que habrás recibido si cumples los requisitos y lo solicitas. |



a-3 b-1 c-2

2. Komunikat SEPE: formalności po utracie pracy (QR: Audio)

Wypełnij luki: indemnización, paro, carta de despido, documentación, prestación, cita previa, despido, cotización



El SEPE recuerda que, tras perder el empleo, conviene pedir (1) _____ y revisar la (2) _____ antes de solicitar la (3) _____. La solicitud puede hacerse por la sede electrónica o en oficina, pero debe presentarse dentro del plazo. Si el cese ha sido un (4) _____, es aconsejable conservar la (5) _____ y comprobar si corresponde una (6) _____, según el tipo de contrato.

Para mantener el derecho a la ayuda, la persona en (7) _____ debe estar inscrita como demandante y comunicar cambios relevantes. El SEPE advierte de que, si no se facilita a tiempo la información sobre la situación de (8) _____ a la Seguridad Social, la prestación podría retrasarse. En caso de dudas, la oficina habrá revisado el expediente antes de emitir la resolución.

SEPE przypomina, że po utracie pracy warto umówić się na wizytę i sprawdzić dokumentację przed złożeniem wniosku o świadczenie. Wniosek można złożyć przez siedzibę elektroniczną lub w urzędzie, ale należy go przedstawić w terminie. Jeśli ustanie zatrudnienia nastąpiło w wyniku zwolnienia, zaleca się zachować pismo o zwolnieniu i sprawdzić, czy przysługuje odszkodowanie, w zależności od rodzaju umowy.

Aby zachować prawo do pomocy, osoba bezrobotna musi być zarejestrowana jako osoba poszukująca pracy i zgłaszać istotne zmiany (nowa praca, zwolnienie lekarskie lub wyjazd za granicę). SEPE ostrzega, że jeśli informacje o sytuacji opłacania składek na ubezpieczenie społeczne nie zostaną przekazane na czas, wypłata świadczenia może się opóźnić. W razie wątpliwości urząd przeanalizuje sprawę przed wydaniem decyzji.

(1) cita previa, (2) documentación, (3) prestación, (4) despido, (5) carta de despido, (6) indemnización, (7) paro, (8) cotización

1. Enumera y explica los pasos que indica el texto para solicitar la prestación y evitar retrasos en el cobro.

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

1. La hablante ya ha empezado los trámites para inscribirse como demandante de empleo y pedir la prestación.
2. Le dijeron que su contrato finaliza definitivamente y no tiene fecha de vuelta al trabajo.
3. La oferta de la ETT es para un puesto indefinido y ya le han confirmado la contratación.

Prawda Falsz

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



1-V 2-V 3-X

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Para cuando llegue tu cita en el SEPE, ya _____ toda la documentación necesaria para solicitar el subsidio de desempleo.
 - a. has conseguido
 - b. habrás conseguir
 - c. habrías conseguido
 - d. habrás conseguido

(Do czasu, gdy nadejdzie twoja wizyta w SEPE, już zdobędziesz całą dokumentację potrzebną do złożenia wniosku o zasiłek dla bezrobotnych.)
2. Si la empresa entrega la carta de despido hoy, para el viernes el asesor laboral _____ una copia firmada para el expediente.
 - a. ha conseguido
 - b. habrá conseguir
 - c. habrá conseguido
 - d. consiguió

(Jeśli firma wręczy dziś wypowiedzenie, do piątku doradca ds. pracy zdobędzie podpisaną kopię do akt.)
3. Según el informe del INE, a final de año el paro _____ en las comunidades con más contratación estacional.
 - a. ha disminuido
 - b. habrá disminuye
 - c. habrá disminuidoa
 - d. habrá disminuido

(Zgodnie z raportem INE, pod koniec roku bezrobocie spadnie we wspólnotach z większą liczbą sezonowych zatrudnień.)

1. habrás conseguido 2. habrá conseguido 3. habrá disminuido

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)

Trámite del paro en SEPE

- Ana** (funcionaria del SEPE): Buenos días. ¿Vienes por el trámite de la prestación por desempleo tras un despido?
- Javier** (solicitante): Sí. Me han dado la carta de despido y, de momento, estoy desempleado. Quiero saber si puedo cobrar la prestación y qué documentación debo traer.
- (Tak. Dostałem pismo o zwolnieniu i na razie jestem bezrobotny. Chcę wiedzieć, czy mogę pobierać zasiłek i jakie dokumenty mam przynieść.)*



Ana (funcionaria del SEPE): *Necesito tu DNI, la carta de despido y el certificado de empresa. Además, comprobaremos si has cotizado a la Seguridad Social lo suficiente para tener derecho a la prestación.*

(Potrzebuję twojego dowodu osobistego, pisma o zwolnieniu oraz zaświadczenia od pracodawcy. Dodatkowo sprawdzimy, czy odprowadzałeś składki na ubezpieczenie społeczne wystarczająco długo, aby mieć prawo do świadczenia.)

Javier (solicitante): *El certificado de empresa todavía no me lo han enviado. ¿Puedo abrir el expediente y completar la documentación después?*

(Zaświadczenia od pracodawcy jeszcze mi nie przysłali. Czy mogę założyć sprawę i uzupełnić dokumenty później?)

Ana (funcionaria del SEPE): *Podemos darte cita y dejar el expediente registrado, pero sin el certificado no podremos resolverlo. Si lo entregas cuanto antes, podrías empezar a cobrar cuando corresponda.*

(Możemy wyznaczyć termin i zarejestrować sprawę, ale bez zaświadczenia nie będziemy mogli jej rozpatrzyć. Jeśli dostarczysz je jak najszybciej, mógłbyś zacząć pobierać świadczenie, gdy będzie to przysługiwać.)

1. ¿Qué documentos menciona Ana como necesarios para tramitar la prestación y cuál le falta a Javier ahora mismo?
-

6. Mówienie (QR: AI+)

Para entonces, ya habré reunido la documentación y pedido cita en el SEPE. / Si me despiden, podría cobrar la prestación por desempleo si he cotizado lo suficiente. / En los próximos meses, habremos comprobado si aumenta o disminuye el número de desempleados.



1. Te han despedido y quieres solicitar la prestación por desempleo en España: ¿qué pasos administrativos harías primero y qué documentos prepararías?
-
2. En tu sector ha subido el paro en los últimos meses: ¿qué medidas propondrías para reducir el desempleo y facilitar que la gente consiga un puesto?
-

7. Pisanie: E-mail (QR: A1+)

Asunto: Confirmación de cita - SEPE

Hola, Laura:

Hemos recibido tu solicitud tras la finalización de tu contrato y te confirmamos una cita para tramitar la **prestación por desempleo el martes 4** a las **10:30** en la oficina del SEPE (C/ Alcalá 145, Madrid).

Por favor, trae:

- DNI/NIE
- Número de cuenta (IBAN)
- Documento o certificado de la empresa

Si no puedes asistir, avísanos para reprogramar.

Atentamente,

Marta Gil

Gestión de Citas - SEPE



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Le escribo para confirmar mi asistencia a la cita del... / ¿Podría indicarme si es necesario aportar también...? / Para entonces ya habré reunido la documentación, pero quisiera confirmar...*

Ważne czasowniki

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Disminuir (zmniejszyć)

Futuro perfecto
habré disminuido
habrás disminuido
habrá disminuido
habremos disminuido
habréis disminuido
habrán disminuido

Conseguir (zdobyć)

Futuro perfecto
habré conseguido
habrás conseguido
habrá conseguido
habremos conseguido
habréis conseguido
habrán conseguido